



DAS DIPLOMATENKORPS DER UEE PRÄSENTIERT  
REISEHINWEISE FÜR BESUCHE DES BANU  
PROTEKTORATES



# WARUM SOLLTE MAN DIE BANU BESUCHEN?

DIE BANU SIND NICHT NUR DIE ERSTE AUSSERIRDISCHE RASSE, MIT DENEN DIE MENSCHEN IN KONTAKT TRATEN. SIE SIND VOR ALLEM AUCH EIN DAUERHAFT FRIEDVOLLER UND EHRENWERTER NACHBAR, DER EINE ENGE BEZIEHUNG ZU DER UEE UND SEINEN BÜRGERN DURCH WIRTSCHAFTLICHEN HANDEL UND KULTURELLEN AUSTAUSCH PFLEGT. SIE SIND EIN REICHES UND LEBHAFTES VOLK, AUF DAS SICH EIN NÄHERER BLICK LOHNT. DIE BANU SIND BEKANNT FÜR IHRE TÜCHTIGKEIT, IHREN STOLZ AUF IHRE HANDWERKSKUNST UND EINEN SCHARFEN GESCHÄFTSSINN. IM GEGENSATZ ZU DEN MENSCHEN, BEI DENEN MAN EINE TRENNUNG ZWISCHEN DER TRADITIONELLEN FAMILIE UND WIRTSCHAFTLICHEN UNTERNEHMEN FINDET, VEREINEN DIE BANU BEIDE SOZIALE STRUKTUREN IN EINER EINHEIT - DIE SOULI. OFT ALS „GILDE“ BEZEICHNET, IST DIE SOULI DIE GRUNDLAGE DES LEBENS IM PROTEKTORAT, IN DER DIE BANU GEMEINSAM ARBEITEN UND LEBEN. JEDER SOULI SPEZIALISIERT SICH AUF EIN BESTIMMTES GEBIET UND UNTERSCHIEDET SICH STARK VON ANDEREN: VON SCHIFFSWERFTSOULI ÜBER HANDELSSOULI, SOGAR SOULI, DIE JUNGE BANU GROSSZIEHEN. ES GIBT FÜR ALLES EINE SOULI. DIESER STARKE REGLEMENTIERUNG DER ARBEIT ÜBERTRÄGT SICH DIREKT AUF DIE VORHANDENEN FÄHIGKEITEN AUF JEDER BANU-WELT, JEDEN MARKT UND JEDES HANDELSSCHIFF. EIN DENKWÜRDIGER BESUCH IST SICHER.



## WOHIN REISEN?

DIE REISE DURCH DAS BANU PROTEKTORAT BIETET IHNEN EINE VIELZAHL VON EXOTISCHEN ORTEN UND GERÄUSCHEN. VON DEN FLOTTLIVEN VON YULIN BIS ZU DEN HEILIGEN HALLEN VON TRISE KÖNNEN SIE HINTER JEDER ECKE ABENTEUER UND GEHEIMNISSE ENTDECKEN. WO SOLLTEN SIE ALSO BEGINNEN? UM IHNEN DIE PLANUNG IHRER REISE ZU ERLEICHTERN, HABEN WIR EINE KURZE ZUSAMMENFASSUNG ZU EINIGEN SYSTEMEN ENTWICKELT:

- BACCHUS II - REISEN SIE VON ARCHIPEL ZU ARCHIPEL, VON INSEL ZU INSEL AUF DIESER RIESIGEN WASSERWELT, UM DIESE TYPISCHE BANU-WELT KENNENZULERNEN.
- GEDDON I - BRAUCHEN SIE EIN BISSCHEN AUFREGUNG? BESUCHEN SIE DIE ARKOLOGIEN INMITTEN DER BIZARR SCHÖNEN ÖDNIS DIESER GEOLOGISCH AKTIVEN VULKANWELT UND ENTDECKEN SIE, WIE DIE BERGBAUSOULI AUS PLANETAREN RESSOURCEN ECHTE HANDELSGÜTER HERSTELLEN.
- GLIESE IV - HABEN SIE SICH IMMER GEFRAGT, WIE EINE UNBEWOHNTE WELT AUSSIEHT? DURCHQUEREN SIE DIE UNBERÜHRTEN WILDNIS DES PLANETEN GLIESE IV, DER PERFEKT FÜR MENSCHEN UND BANU GEEIGNET, JEDOCH VÖLLIG UNBEWOHNT IST.
- KINS II - FÜR JEDEN GESCHICHTSFAN IST EINE REISE INS BANU PROTEKTORAT UNVOLLSTÄNDIG, HAT ER NICHT DIE ALTERTÜMLICHEN BAUTEN AUF KINS II BESUCHT. SIE GLEICHEN KEINEM EXISTIERENDEN BAUSTIL DER BANU UND BESCHÄFTIGEN XENOARCHÄOLOGEN LANGE SCHON MIT DER FRAGE, WER (ODER WAS) DIE BAUTEN ERRICHTET HAT.

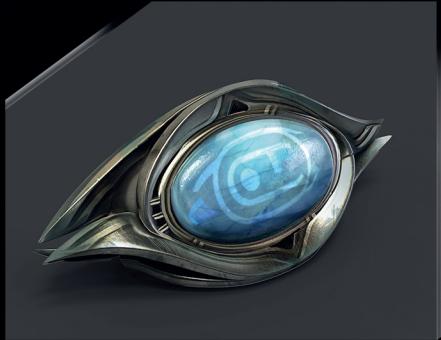


## WAS TUE ICH, WENN ICH DORT BIN?

NATÜRLICH VERBRINGEN AUCH DIE BANU NICHT IHR GESAMTE ZEIT MIT ARBEIT UND HANDEL. MIT DER ÜBERZEUGUNG, IMMER DEN MOMENT ZU LEBEN UND SICH AUF DIE GEGENWART ZU KONZENTRIEREN, NEHMEN SIE IHRE FREIZEIT FAST EBENSO ERNST, WIE IHRE ARBEIT. ES GIBT EINE GROSSE VIELFALT AN FREIZEITANGEBOTEN UND SICHERLICH ETWAS FÜR FAST JEDEN GESCHMACK. VIELLEICHT MÖCHTEN SIE IHR GLÜCK IN EINER DER BELEBΤEN SPIELHALLEN VERSUCHEN, IN DENEN IM GLÜCKSSPIEL VIELE WAREN DEN BESITZER WECHSELN. FALLS SIE SICH FÜR SPORT INTERESSIEREN, BESUCHEN SIE EINE DER VIELEN ARENEN ÜBERALL IM PROTEKTORAT. DIE BANU HABEN EINE STARKE ZUNEIGUNG ZUM MENSCHLICHEN SPIEL SATABALL ENTWICKELT - ABER SEIEN SIE GEWARNT: ES IST BEI DEN BANU ÜBLICH, FÜR BEIDE MANNSCHAFTEN ZU JUBELN!

FÜR DIE MEISTEN BESUCHER DER BANU JEDOCH BESITZEN DIE HANDELSPLÄTZE DIE GRÖSSTE ANZIEHUNGSKRAFT. VIELE BEHAUPTEN, DASS HIER DIE GRÖSSTE AUSWAHL AN WAREN IM GESAMTEN UNIVERSUM ZU FINDEN IST. AUF DEN MÄRKTN KÖNNEN SIE NICHT NUR DIE AUSSERGEÖHNLICHE HANDWERKSKUNST DER VERSCHIEDENEN SOULI BEWUNDERN. DA DIE BANU AUSSERDEM UMfangreiche Handelsbeziehungen zu anderen Völkern unterhalten, können sie häufig sogar exotische Waren aus allen Winkeln des bekannten Raumes und darüber hinaus finden. An den langen Reihen der überfüllten Verkaufsstände einer Banu-Flottille entlangzulaufen, ist für sich allein schon ein Vergnügen für die Sinne. Um aber die Erfahrung mit den Banu zu vervollständigen, sollten Sie sich unbedingt den Spass gönnen und etwas kaufen. Für alle, die nur ein kleines Mitbringsel suchen, ist der Kauf eines Tholo genau das Richtige. Ein Tholo ist ein kleines dreiseitiges Symbol der Cassa, dem Banu-Patron des Glückes.

DIese kleinen Schmuckstücke werden als Entscheidungshilfe verkauft. stellen Sie eine Frage, werfen Sie den Tholo und erhalten ein „Ja“, „Nein“ oder (was gemeinhin übersetzt wird als) „Lauf“ als Antwort. Handelsschiffe sind immer einen Besuch wert.



NACH DER LANGEN ENTDECKUNGSREISE UND DEN EINKÄUFEN SOLLTN SIE BEI EINER DER SPEISESOULI EINKEHREN, UM DIE GASTFREUNDSCHAFT DER BANU ZU ERFAHREN UND AN EINER IHRER GROSSEN GEMEINSCHAFTSTAFELN TEILZUNEHMEN. WÄHREND DIE BANU ÜBLICHERWEISE MIT DEN HÄNDEN ESSEN, SIND EINIGE SOULI AUF DIE BEDIENUNG VON MENSCHEN AUSGERICHTET UND BIETEN AUCH BESTECK AN.

# AUF DEM MARKTPLATZ

WENN SIE EINEN ORT DER BANU BESUCHEN, OB EINE KLEINE ENKLAVE ODER EINE GROSSE PULSIERENDE STADT, WERDEN SIE BEMERKEN, DASS DIE ORTE IMMER UM EINEN ZENTRALEN MARKTPLATZ ERRICHTET WURDEN. MENSCHLICHE HISTORIKER VERMUTEN, DASS DIE FRÜHEN GEMEINSCHAFTEN DER BANU AN KREUZUNGEN ERRICHTET WURDEN, UM DIE WAREN MÖGLICHST VIELEN REISENDEN PRÄSENTIEREN ZU KÖNNEN. STARK FREQUENTIERTE KREUZUNGEN ZOGEN MEHR UND MEHR BANU AN, BIS SICH LANGSAM FESTE SIEDLUNGEN BILDETEN. INTERESSANT IST, DASS ES SICH DABEI AUSSCHLIESSLICH UM THEORIEN HANDELT, DIE NICHT VON DEN BANU STAMMEN. DIE UMFANGREICHSTE GESCHICHTSSCHREIBUNG ÜBER DIE BANU STAMMT TATSÄCHLICH VON DEN MENSCHEN. UND DIESER GESCHICHTE REICHT LEDIGLICH BIS ZU UNSEREM ERSTKONTAKT ZURÜCK. DIE BANU GLAUBEN, DASS MAN NUR IN DER GEGENWART LEBEN SOLLTE UND DIESER EINSTELLUNG HAT DIE KULTURELLE EIGENHEIT HERVORGEbracht, DIE FAKTEN AUS DER VERGANGENHEIT ZU IGNORIEREN. IM GRUNDE BEWAHREN DIE BANU AUSSCHLIESSLICH IHR TECHNISCHES WISSEN (BIS EINE BESSERE LÖSUNG GEFUNDEN WIRD) UND ALLE ANDEREN FAKTEN (HISTORISCHE ZAHLEN, SCHLÜSSELEREIGNISSE, SOGAR IHRE HEIMATWELT) VERLOREN SICH IM LAUFE DER JAHRHUNDerte. WÄHREND DIE MENSCHEN WERT AUF GROSSE TATEN UND BEMERKENSWERTE AKTIONEN LEGEN, IST ES FÜR DIE BANU DIE ANHÄUFUNG MATERIELLEN BESITZES, DIE EIN GUT GELEBTES LEBEN REPRÄSENTIERT. UND DAS WIRD NIRGENDWO DEUTLICHER ALS AUF IHREN MARKTPLÄTZEN. OB AN DEN BIS UNTER DAS DACH VOLLGESTOPFTEN STÄNDEN AUF DEM MARKT ODER IN DEN MAKELLOSEN AUSSTELLUNGSRÄUMEN AN BORD EINER MERCHANTMAN - ES GIBT EIN PAAR DINGE, DIE SIE BEIM HANDEL MIT DEN BANU BEACHTEN SOLLTEN:

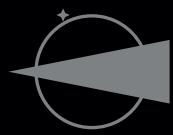
- VERHANDLUNGEN SIND PFlicht. DIE ANNAHME EINES EINSTIEGSANGEBOTES WIRD ALS ÄUSSERST BEFREMDLICH AUFGEFASST.
- AUCH, WENN EIN BESTIMMTER SCHIFFSTYP ODER GEGENSTAND VON AUSSEN IMMER GLEICH AUSSIEHT, LOHNT SICH EIN BLICK IN SEIN INNERES. DIE HERSTELLUNG DESSELBEN PRODUKTES KANN SICH VON SOULI ZU SOULI STARK UNTERScheiden. EINE LÄNGERE SUCHE KANN SICH ALSO LOHNEN, BIS SIE DAS GEFUNDEN HABEN, WAS IHREN ANSPRÜCHEN AN PREIS UND QUALITÄT GENÜGT.
- MIT DEM WACHSENDEN HANDEL ZWISCHEN UNSEREN BEIDEN VÖLKERN HABEN SICH EINIGE BANU AUF DIE PRODUKTION FÜR DEN MENSCHLICHEN MARKT SPEZIALISIERT. SO GIBT ES ZUM BEISPIEL EINE WACHsende ANZAHL AN SCHIFFSSOULI, DIE FÜR DEN MENSCHEN AUFBEREITETE UND FLUGFÄHIGE BANU-SCHIFFE VERKAUFEN, WIE ZUM BEISPIEL DIE MERCHANTMAN ODER DIE DEFENDER.
- ES IST FÜR BANU ÜBLICH, WÄHREND DER VERHANDLUNGEN AUSGESPROCHEN GASTFREUNDLICH ZU SEIN. SIE WERDEN HÄUFIG HÄNDLER SEHEN, DIE SICH UM EINEN SLOMADDON, EINE ART GROSSEN BRAUKESSEL, VERSAMMELT HABEN. JEDER VON IHNEN HAT EINE ZUTAT ZU DEM GETRÄNK, DEM SLOMA, BEIGESTEUERT.
- WENN IHNEN EIN BECHER ANGEBOTEN WIRD, SEIEN SIE HÖFLICH UND NEHMEN SIE EINEN SCHLUCK. ABER TRINKEN SIE MIR BEDACHT - SLOMA IST MANCHMAL SEHR STARK.
- DIE MEISTEN BANU SEHEN EINEN DEAL ALS ABGESCHLOSSEN, WENN DIE BEZAHLUNG ERFOLGT IST. SCHAUEN SIE SICH DAHER IHRE WARE GENAU AN UND PRÜFEN SÄMTLICHE BEDINGUNGEN DER VEREINBARUNG DOPPELT, BEVOR SIE GEHEN.
- SIE SUCHEN EINEN ZUVERLÄSSIGEN HANDELSPARTNER? ACHTEN SIE DARAUF, WO ANDERE BANU EINKAUFEN. FALLS EINE SOULI NICHT VIELE KUNDEN HAT, WIRD ES DAFÜR EINEN GRUND GEBEN.
- FALLS IHNEN ETWAS GEFÄLLT, DANN KAUFEN SIE ES! BANU-HÄNDLER SIND IMMER AUF DER REISE UND WAHRSCHEINLICH NICHT MEHR DA, SOLLTEN SIE SPÄTER NOCH EINMAL ZURÜCKKEHREN.



# SICHERHEIT UND SCHUTZ

WIR HABEN EINIGE TIPPS UND HINWEISE ZUSAMMENGETRAGEN, DIE SIE WÄHREND IHRER REISE BEHERZIGEN SOLLTEN:

- VIELE MENSCHEN FINDEN ES HILFREICH, OHRSTÖPSEL ODER EINEN ANDEREN GEHÖRSCHUTZ BEI SICH ZU TRAGEN. DAS GEHÖR DER BANU IST NICHT SO FEIN WIE DAS DER MENSCHEN UND DER ALLGEMEINE GERÄUSCHPEGEL KANN DAHER HÖHER AUSFALLEN.
- WÄHREND DIE MEISTEN HÄNDLER EHRLICH ZU IHNEN SEIN WERDEN, HABEN DIE BANU ALLGEMEIN EINE LAXE HALTUNG GEGENÜBER VERBRECHEN UND ERWARTEN, DASS SICH BESUCHER SELBST UM IHRE SICHERHEIT KÜMMERN. ACHTEN SIE DAHER BITTE AUF SICH. EINIGE REISENDEN HEUERN ZU IHRER SICHERHEIT SOGAR LOKALE SÖLDNER ODER ESKORTEN AN. FALLS SIE OPFER EINES VERBRECHENS WURDEN, MÜSSEN SIE EINE SICHERHEITSSOULI MIT DER AUFKLÄRUNG BEAUFRAGEN. FALLS SIE BERAUBT WURDEN, WIRD FÜR DIE WIEDERBESCHAFFUNG EIN FINDERLOHN ERWARTET.
- EINE DER GRÖSSTEN GEFAHREN FÜR MENSCHEN IM BANU PROTEKTORAT IST JEDOCH DIE SKLAVEREI. WIR RATEN AUS DIESEM GRUND DRINGEND VON EINEM BESUCH DES „BEDIENSTETENMARKTES“ AUF KINS II AB. FALLS SIE TROTZDEM VON SKLAVENHÄNDLERN DER BANU GEFANGEN GENOMMEN WERDEN SOLLTEN, WERDEN SIE HÖCHSTWAHRSCHEINLICH EIN ANGEBOT BEKOMMEN, IHRE FREIHEIT ZU ERKAUFEN. ES GIBT EINIGE AGENTUREN, DIE FÜR EINEN SOLCHEN NOTFALL EINE VERSICHERUNG ANBieten.
- VIELE BESUCHER HABEN DAS BEKANNTES BUCH „A HUMAN PERSPECTIVE“ [AUS MENSCHLICHER SICHT] GELESEN. WIR MÖCHTEN DARAN ERINNERN, DASS ES SICH DABEI UM EIN UNTERHALTUNGSWERK HANDELT UND NICHT ALS EINE INFORMATIONSQUELLE ÜBER DIE BANU GENutzt WERDEN SOLLTE.



<https://das-kartell.org>

Übersetzung : alreadytaken  
Korrektur : Malu23  
Grafische Bearbeitung : Olaf\_Jaeger  
englische Originalausgabe von CIG  
[www.cloudimperiumgames.com](http://www.cloudimperiumgames.com)  
[www.robertsspaceindustries.com](http://www.robertsspaceindustries.com)

